

# THE CIRCLE

WOMEN EMPOWERING WOMEN



Photo: Abbie Traylor-Smith



**Oxfam**  
Italia

Photo: Mike Owen/Oxfam



Sono davvero emozionata per il lancio di The Circle in Italia e per le possibilità che questo ci offre.

The Circle è un'associazione di donne per le donne. Le nostre attività vanno dalle iniziative di sensibilizzazione sui problemi delle donne alla raccolta fondi per i progetti Oxfam che sostengono le più deboli.

Dal Malawi a Milano le donne vengono ingannate sulle loro reali possibilità. Da Napoli al Nepal sono vittime di violenze solo perché donne. Le statistiche parlano da sole: sono donne il 70% del miliardo e trecento milioni di persone che vivono in condizioni di povertà estrema. Sono donne i lavoratori che coprono i due terzi del totale delle ore lavorate in tutto il mondo, ma che percepiscono solo il 10% del reddito mondiale. Sono donne i due terzi dei bambini a cui viene negata un'istruzione. Ogni giorno sono 1.000 le donne che muoiono per complicazioni legate alla gravidanza o al parto e la causa principale di morte e traumi femminili è la violenza domestica.

The Circle vuole cambiare le vite di queste donne e aiutarle ad avere un futuro migliore.

Indignatevi. Commuovetevi. Arrabbiatevi. Ma soprattutto siate anche voi parte della soluzione.

Annie

Photo: Francesca Fargo



Sono particolarmente orgogliosa di ritornare a casa, in Italia, e contribuire al lancio di The Circle.

Quando viaggi con Oxfam in giro per il mondo, ti trovi inevitabilmente a sedere in circolo con altre donne, ad ascoltare i loro problemi e a sentire come affrontano temi quali la povertà e l'ineguaglianza.

Queste donne e le loro storie ispirano.

Avere un circolo anche qui in Italia è una naturale estensione del lavoro che facciamo con Oxfam in tanti altri paesi, dove cerchiamo di aiutare tutte queste "sorelle del mondo" che vivono lontano da noi, ma sono parte di noi. Sempre.

Livia

THE CIRCLE



## The Circle è un movimento di donne:

**The Circle riunisce un gruppo di donne influenti che collaborano insieme per contribuire concretamente alla lotta contro la povertà.**

Creato a Londra nel 2008 da Annie Lennox e Oxfam, è costituito da donne di differenti ambiti (cultura, arte, spettacolo, moda, editoria, imprenditoria...) che insieme si confrontano, si scambiano idee, realizzano

progetti per sostenere le donne che vivono in povertà nel mondo.

I dati parlano chiaro. Dei **1,3 miliardi di persone che vivono in estrema povertà nel mondo, più di 2/3 sono donne e ragazze**, la maggior parte concentrate in zone rurali. Il 70% dei bambini che non hanno accesso all'istruzione sono bambine.

**Le donne guadagnano solo 1/3 del reddito mondiale**, ma l'insieme delle loro ore di lavoro corrisponde ai 2/3 di quello mondiale. Le donne sono responsabili della maggior parte del cibo prodotto nelle zone rurali del mondo, ma hanno accesso limitato alle terre, ai mercati, al credito. **Ogni giorno muoiono 1.000 donne**



## sulle donne, per le donne fatto dalle donne.

per complicazioni durante la gravidanza o il parto.

### **Ma le donne, da sempre, sono il motore del cambiamento.**

Sostenere una donna, rafforzare la sua autonomia, il suo potere e le sue competenze, significa aiutare la sua famiglia e la sua comunità a uscire dalla povertà.

Le donne di The Circle portano idee, contatti, abilità ed entusiasmo al fine di sostenere Oxfam nel combattere la povertà e l'ingiustizia, promuovendo attività di raccolta fondi, comunicazione, sensibilizzazione.

The Circle offre l'opportunità a donne influenti di trovare nuove modalità di approccio

ai problemi che colpiscono le donne del Sud del mondo. Insieme, le donne di entrambe le parti si rafforzano reciprocamente, **creano un cambiamento positivo ed efficace, contribuiscono a costruire un futuro migliore, per tutti.**

The Circle è un gruppo aperto, organico e dinamico.



Photo: Anette Kay/Oxfam



Photo: Demosthenes U.A./Oxfam Italia



Photo: Laura Eldory/Oxfam

# IDEE E AZIONI CONCRETE A SOSTEGNO DI OXFAM E DELLE DONNE NEL MONDO

Dal 2008 ad oggi The Circle in Gran Bretagna ha coinvolto oltre 70 donne, ha organizzato numerosi eventi e raccolto circa 1 milione di sterline per Oxfam.

The Circle è un gruppo attivo, dinamico, in continuo movimento con sempre nuove idee da sviluppare.

The Circle è eventi di raccolta fondi, organizzazione di viaggi di conoscenza presso i progetti di Oxfam e loro promozione attraverso i media, creazione di partnership con eventi già esistenti per sostenere Oxfam, campagne di sensibilizzazione e molto altro ancora.

Ecco alcune delle principali iniziative realizzate o in corso.

## THE OXFAM CURIOSITY SHOP

La seconda edizione The Oxfam curiosity shop, svoltosi dall'1 al 10 aprile 2011, a Londra, ha avuto un enorme successo e ha raccolto £ 264.951. Questo risultato è stato possibile grazie alle idee, la collaborazione e l'iniziativa delle donne che hanno reso questo

evento speciale. Dai favolosi abiti e accessori donati, all'entusiasmante asta, condivisa anche on line, con oggetti come l'abito di Livia Firth indossato per la premiazione del BAFTA, fino alla splendida performance di Annie Lennox che ha aperto il temporary shop.



Photo: Alan Davids



## HAVE A BIT OF A DO

Ispirate da The Circle, oltre 20.000 donne si sono ritrovate per celebrare, con i propri amici o parenti, la giornata internazionale della donna (8 marzo) e raccogliere fondi per Oxfam. L'attrice Helen Mirren ha condiviso on line le proposte per la sua cena, la conduttrice radio televisiva Zoe Ball ha organizzato un 'tea party' con le sue amiche per raccogliere fondi e parlare delle conquiste che le donne hanno fatto e di quelle che ancora restano da fare.



Photo: Oxfam

## THE LAWYERS CIRCLE

Un gruppo di donne avvocato ha messo a disposizione di Oxfam la propria professionalità per aiutare a monitorare e migliorare le leggi sui diritti umani delle donne in Africa.



Photo: Charlotte Schattermann

## MODA VINTAGE E MUSICA

In Scozia sta nascendo un nuovo Circle di donne che organizzerà un evento incentrato sulla moda e la musica a sostegno dei progetti di Oxfam.



Photo: Timothy Allen

## THE MUSIC CIRCLE

Un gruppo di donne, professioniste in campo musicale, sta mettendo a disposizione contatti ed esperienze per promuovere Oxfam e raccogliere fondi. Il primo progetto che sta partendo è un calendario di appuntamenti musicali, per un anno, a favore dei progetti di Oxfam in Congo.



Photo: Pierre Peron

# SAPERI ANTICHI E IMPRENDITORIALITÀ FEMMINILE

# ECUADOR

OBIETTIVO:  
150.000 €

*«Sono stata tra le prime a seminare amaranto, una pianta sconosciuta che adesso non esce più dal mio cuore. Ho imparato a coltivarlo, ho scoperto meravigliose ricette che piacciono a tanta gente: oggi preparo tortillas, chicha e coladas (bibite tipiche), pane ecc. per alimentare la mia famiglia e quello che avanza lo vendo al naturale o già cucinato.»*

Carmen Caranqui, Associazione Mama Murucuna, comunità di Alambuela, Cotacachi



Cotacachi si trova nella zona andina dell'Ecuador, una regione marginalizzata, con alta densità indigena e con un elevato tasso di povertà. Qui i piccoli produttori, tradizionalmente esclusi dalle politiche statali di appoggio all'agricoltura, hanno difficoltà di accesso al mercato, che richiede capacità organizzative, formazione tecnica e prodotti di qualità.

Carmen e le altre socie (ad oggi l'associazione conta 250 produttori biologici) hanno trovato una fonte preziosa di guadagno nella coltivazione della quinoa e dell'amaranto e hanno imparato a usarli nella loro dieta e in quella per i turisti.

Nell'area andina di Cotacachi, Oxfam Italia promuove le coltivazioni tradizionali, come la quinoa e l'amaranto, dimenticate a livello locale, ma richieste dal mercato nazionale e internazionale. Il programma dà l'opportunità alle donne povere come Carmen di accrescere il proprio reddito e migliorare la propria alimentazione, promuovendo buone pratiche di trasformazione e consumo, garantendo una dieta equilibrata e bilanciata specialmente per bambini, anziani, malati e puerpere.

**AIDS - PREVENZIONE E SALUTE PER LE DONNE E I BAMBINI**

# SUDAFRICA

**OBIETTIVO:  
148.000 €**

*«Prevenzione e trattamento non sono efficaci se non sono affiancati a programmi di lotta alla povertà. L'AIDS è un problema sanitario acuito dalla fame, dall'ignoranza e dalle diseguaglianze sociali. Solo rimuovendo questi problemi riusciremo a sradicarlo.»*

Buyiswa, manager dell'Empilisweni Woodlands AIDS Education and Training Centre di King William's Town



In Sudafrica 5 milioni di persone vivono con l'HIV o l'AIDS. Quasi il 30% delle donne sudafricane incinte ha l'AIDS e la trasmissione del virus da mamma a figlio è responsabile di più del 95% delle infezioni pediatriche. Somministrazione di farmaci antiretrovirali, assistenza e prevenzione durante e dopo la gravidanza sono essenziali per



Photo: Andrea Michelli/Photoaid per Oxfam Italia

prevenire la nascita di bambini sieropositivi e ridurre il rischio di contagio, che aumenta durante il travaglio, il parto e con l'allattamento al seno. Oxfam Italia lavora nelle zone rurali della Provincia di Eastern Cape, tra le più povere del paese, affiancando i programmi di sviluppo economico locale con azioni specifiche per prevenire la trasmissione del virus da madre a figlio, e ridurre la mortalità e la morbilità dovute

all'infezione da HIV. Donne come Buyiswa si occupano di sensibilizzazione, prevenzione e counseling su HIV e AIDS nei villaggi rurali intorno a East London. Attraverso la formazione di personale medico specializzato, la diffusione e la somministrazione di terapie antiretrovirali e la diffusione di modalità preventive sarà possibile migliorare la salute delle mamme affette da HIV e garantire una vita sana ai loro bambini.

OBIETTIVO:  
**143.000 €**



Photo: Danilo Cernichiaro/Oxfam Italia

## INDIPENDENZA ECONOMICA DELLE DONNE E BIODIVERSITÀ

# MAROCCO

*«Grazie a Oxfam Italia, stiamo ricevendo formazione sulla coltivazione delle piante aromatiche, in particolare del finocchio. Il successo del nostro lavoro ha attirato l'attenzione del governo che ci ha concesso un piccolo finanziamento per acquistare nuovi materiali.»*

Fatima Jmad, Presidente dell'Association Féminine di Gourrama

In Marocco, la povertà è un fenomeno essenzialmente rurale. Circa 4 milioni di persone vivono sotto la soglia di povertà, 3 dei quali nelle zone rurali, come Gourrama, dove vive Fatima, un'area arida fra l'Atlante e il Sahara. È un contesto non facile per le donne che raramente sono economicamente indipendenti dal marito o dalla famiglia. Un contesto comunque ricchissimo dal punto di

vista delle risorse naturali, in cui crescono spontaneamente moltissime varietà di piante aromatiche e medicinali, che purtroppo non vengono valorizzate.

Oxfam Italia combatte la povertà rurale e promuove la biodiversità nella provincia di Errachidia, una zona montagnosa nel Parco Nazionale dell'Alto Atlante Orientale. Qui sostiene le donne dei villaggi nella coltivazione e vendita

di alcune specie "dimenticate" dall'agricoltura moderna (miele, mandorle, piante aromatiche come il finocchio o il rosmarino) che vantano preziose qualità nutrizionali e curative. Il programma aiuterà le donne come Fatima a essere economicamente autonome, tutelando le risorse naturali e recuperando un patrimonio di conoscenze e tradizioni, a beneficio dell'alimentazione delle famiglie e della comunità.

OBIETTIVO:  
160.000 €



Photo: Howard Davies/Oxfam

## PROMUOVERE L'ORGANIZZAZIONE DELLE DONNE SRI LANKA

*«Mio marito è morto di malattia. Ha cercato di nascondersela fino all'ultimo per poter lavorare. Per me era difficile trovare lavoro e non avevo nessun titolo sulla casa. Adesso il progetto di Oxfam Italia mi dà la forza per andare avanti.»*

*Kusumalatha Priyangani, vedova e madre di due bambini*

Da più di 20 anni le comunità rurali tamil e cingalesi, residenti nelle regioni nord orientali dello Sri Lanka, sono coinvolte in un conflitto civile che ha provocato migliaia di sfollati e devastato intere aree agricole. Il 45% della popolazione rurale nel nord est del paese vive con 1,45 dollari al giorno, il 41% della popolazione non ha accesso all'acqua, il 46% dei bambini è malnutrito e la deforestazione

avanza con un tasso del 20%.

Il programma di Oxfam Italia si concentra nei terreni aridi del nord dello Sri Lanka, a beneficio di migliaia di piccole coltivatrici che provano a ricostruire le loro esistenze e a provvedere alle loro famiglie, verso una indipendenza economica altrimenti assai difficile da ottenere.

Donne come Kusumalatha si sentono molto più forti se sono

unite. Grazie al programma di Oxfam Italia riceveranno assistenza e formazione per incrementare le proprie capacità gestionali, comunicative ed amministrative in modo da avere la gestione diretta di centri per la trasformazione e commercializzazione di prodotti alimentari - succhi di frutta e alimenti essiccati - creati in ciascun villaggio.

# DIVENTA PROTAGONISTA

## INSIEME SOSTENIAMO UN GRANDE PROGETTO PER IL FUTURO DI TUTTE LE DONNE

The Circle offre la possibilità di mettersi in gioco con le proprie idee, relazioni, professionalità, azioni.

Donne per le donne.

Insieme per sostenere Oxfam Italia e costruire un futuro migliore senza povertà, in cui tutti abbiano cibo a sufficienza.

Molte sono le azioni che si possono mettere in pratica:

- Facilitare occasioni di incontro e approfondimento per coinvolgere nuove donne.
- Promuovere Oxfam Italia nei media e all'interno di eventi già esistenti per farla conoscere e contribuire a legittimarla presso il pubblico italiano.
- Organizzare nuovi eventi o contribuirvi, donando oggetti, coinvolgendo persone, creando

prodotti dedicati, devolvendo il ricavato a Oxfam Italia.

Molte le finalità che si possono sostenere raccogliendo fondi per Oxfam Italia: progetti sul campo, attività di promozione, educazione e sensibilizzazione, rafforzamento dell'associazione e della sua capacità di impatto nella lotta alla povertà.



Photo: Nicola Demolli/Crivelli/Photoaid per Oxfam Italia



Photo: Andrea Michelli/Photoaid per Oxfam Italia



Photo: Danilo Cernichiaro/Oxfam Italia



Photo: Ami Vitale/Oxfam

Metti in gioco la tua energia contro la povertà.  
Farai la differenza per migliaia di donne nel mondo.

Per maggiori informazioni su come partecipare a The Circle, contatta Ilaria Lenzi:  
ilaria.lenzi@oxfamitalia.org - T + 39 347 3429082





Photo: Andrea Michelli/Photoaid per Oxfam Italia

**Oxfam Italia** è l'associazione umanitaria italiana parte di Oxfam, la grande confederazione internazionale formata da **15 organizzazioni** che lavorano con 3.000 partner in **98 paesi** per combattere l'**ingiustizia della povertà nel mondo**.

Oxfam Italia lavora attraverso **programmi di sviluppo, interventi di emergenza, campagne di opinione**: un strategia integrata per trovare soluzioni durature alla povertà.

Da oltre 30 anni opera per migliorare le condizioni di vita di migliaia di persone, dando loro il potere e le risorse per esercitare i propri diritti e costruirsi un futuro migliore.

**COLTIVA. IL CIBO. LA VITA. IL PIANETA.** è la campagna internazionale di Oxfam per futuro in cui tutti abbiano cibo a sufficienza. Sempre.

**COLTIVA**  
IL CIBO. LA VITA. IL PIANETA.

[www.oxfamitalia.org](http://www.oxfamitalia.org)

## PIÙ POVERA SE SEI UNA DONNA?

Ci sono 1,3 miliardi di persone che vivono in povertà nel mondo. Più di 2/3 di questi sono donne e bambine.

Statistiche come queste riflettono la desolante condizione di vita di milioni di donne nei paesi del Sud del mondo. Comportamenti e abitudini radicate negano loro diritti basilari e le rendono più povere degli uomini.

In Italia e nel mondo ci sono moltissime donne che vogliono fare qualcosa per rispondere a questa situazione, ma non sempre sanno come cominciare.

The Circle crea un'opportunità per le donne influenti di stare insieme, mettersi in contatto, condividere idee e ispirarsi l'un l'altra su come poter agire al meglio per cambiare le cose.

Nato nel 2008 su iniziativa di Annie Lennox e Oxfam in Gran Bretagna, The Circle è costituito da un gruppo di donne influenti che lavorano insieme a Oxfam, nei vari paesi, apportando idee, competenze e risorse per aiutare Oxfam a combattere la povertà e la disuguaglianza.

**THE CIRCLE**



Per maggiori informazioni su come partecipare a The Circle, contatta Ilaria Lenzi:  
[ilaria.lenzi@oxfamitalia.org](mailto:ilaria.lenzi@oxfamitalia.org) - T + 39 347 3429082